

E528 - Excitement Blow-out! Sanji's Life Under Threat!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:18] ---

Gold Roger, the King of the Pirates,

[00:20] ---

once attained everything
this world has to offer.

[00:23] ---

The words he uttered just before his death

[00:25] ---

drove people around the world to the seas.

[00:28] ---

My treasure? If you want it, you can have it!

[00:31] ---

Find it!

[00:32] ---

I left everything this
world has to offer there!

[00:35] ---

Now everyone is in search of romanticism!

[00:37] ---

The world has truly entered
a Great Pirate Era!

[00:40] ---

[00:40] ---

I can't stand still, I can't stop

[00:40] ---

jitto dekinai tomarenai

[00:44] ---

Daybreak hasn't come yet and I can't wait

[00:44] ---

yoake ga osokute jirettai

[00:48] ---

One, two, Sunshine four...WE GO!

[00:48] ---

ichi, ni, Sunshine yon...we go!

[00:54] ---

Fly the flag, Break of Romance Dawn

[00:54] ---

hata wo ageyou Break of Romance Dawn

[00:59] ---

Make waves, jump from your sleep

[00:59] ---

namikaze tateyou suriipu kara no janpusutaato

[01:04] ---

If you want to go to the unbelievable world

[01:04] ---

arienai sekai wo iku nara

[01:09] ---

your toughness, that's what it takes

[01:09] ---

kimi no tafunesu sore ga hitsuyou

[01:14] ---

Being brazen, is it a crime?

[01:14] ---

medachisugi sorette tsumi?

[01:16] ---

Wanted->means Winner:D

[01:16] ---

shimeitehai->tsumari Winner

[01:19] ---

Freedom is our only rule

[01:19] ---

jiyuu dakega ore tachi no ruuru

[01:25] ---

It's not our way to worry

[01:25] ---

shinpai nante dokofuku kaze--

[01:30] ---

At any cost, One Piece, I'll be the first

[01:30] ---

ttai one piece ichibannori

[01:33] ---

My dreaming heart is huge

[01:33] ---

yume miru kokoro wa choo dekai

[01:37] ---

It's important not to wake up

[01:37] ---

samenai koto ga daiji--

[01:41] ---

I can't stand still, I can't stop

[01:41] ---

tto dekinai tomarenai

[01:44] ---

Daybreak hasn't come yet and I can't wait

[01:44] ---

yoake ga osokute jirettai

[01:48] ---

One, two, Sunshine four...WE GO!

[01:48] ---

ichi, ni, Sunshine yon...we go!

[01:53] ---

We...made it this far

[01:53] ---

ore tachi wa...koko made kitaze

[01:59] ---

We go...to where the dream is

[01:59] ---

ore tachi wa iku...yume no arika e

[02:02] ---

We won't left anyone behind

[02:02] ---

dare mo oitekanaize--

[02:07] ---

Keep going forward, that's our pledge

[02:07] ---

nshin aru nomi sore ga chikai

[02:10] ---

Since the day that the dream began

[02:10] ---

yume ga hajimatta ano hi kara

[02:14] ---

the future that I'm

aiming at hasn't changed

[02:14] ---

mezasu mirai wa onaji--

[02:18] ---

I can't stand still, I can't stop

[02:18] ---

tto dekinai tomarenai

[02:21] ---

The sun of my heart will never set

[02:21] ---

kokoro no taiyou shizumanai

[02:25] ---

One, two, Sunshine

[02:25] ---

ichi, ni, Sunshine

[02:29] ---

One, two, Sunshine

[02:29] ---

ichi, ni, Sunshine

[02:33] ---

One, two, Sunshine four...WE GO!

[02:33] ---

ichi, ni, Sunshine yon...we go!

[02:42] ---

WE GO!

[02:42] ---

[02:49] ---

All the pirates who are
after the One Piece...

[02:52] ---

...head for the New World,
the second half of the Grand Line.

[03:00] ---

However, no one has ever fully explored it

[03:03] ---

except for Gold Roger, King of the Pirates.

[03:07] ---

The New World has ruined many
pirates' dreams and ambitions.

[03:14] ---

Now, Monkey D. Luffy,

[03:16] ---

a boy whose body turned
to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,

[03:20] ---

and his friends venture into that sea.

[03:22] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[03:29] ---

2 years have passed since the
War of the Best in Marineford.

[03:32] ---

Luffy and his crew each
completed individual training

[03:35] ---

and returned to Sabaody Archipelago.

[03:39] ---

And in order to go on to the

next stage - the New World,

[03:42] ---

they set sail for the Fish-Man Island
located 10,000 meters below sea level!

[03:46] ---

You guys!

[03:51] ---

Set sail!!

[03:57] ---

I give you an option.

[04:00] ---

Do you wanna enlist under our
banner - the New Fish-Man Pirates?

[04:04] ---

Or do you refuse?

[04:06] ---

If you refuse, we'll sink you.

[04:09] ---

No way! Stupid!

[04:12] ---

Here we go! Coup de Burst!

[04:19] ---

The bubble here is a double structure!

[04:21] ---

We're gonna run into one
more bubble! Hold on tight!

[04:26] ---

Water?!

[04:33] ---

The current is strong!

[04:38] ---

Help... me...

[04:41] ---

Can't breathe...

[04:43] ---

We have 4 Devil Fruit eaters but...

[04:53] ---

Reach...

[04:55] ---

...out!

[04:57] ---

Nami-san! Robin-chan!

[05:03] ---

Damn! I can't swim against the current!

[05:16] ---

Where am I?

[05:17] ---

Oh, Luffy-chin!

[05:21] ---

I'm glad that you're okay!

[05:24] ---

This is a coral apartment in the sea.

[05:27] ---

The dorm is at the very
bottom so the rent is cheap.

[05:32] ---

We're here, on the surface!

[05:36] ---

Hey, Camie!

[05:38] ---

Everybody!

[05:42] ---

I found it!

[05:47] ---

This is my All Blue!

[05:51] ---

I see.

[05:53] ---

Straw Hat Luffy finally got this far.

[05:58] ---

What should we do, Boss?

[06:04] ---

Bring him...

[06:07] ---

...here!

SIGN "Excitement Blow-out!

Sanji's Life Under Threat!"

[06:25] ---

Even if the Straw Hats survived, they're humans,

[06:30] ---

they can't live in the water.

[06:32] ---

Then they must be somewhere above the water?

[06:34] ---

Let's just find them!

[06:53] ---

Now, what should I do?

[06:57] ---

It's hard to believe that
this place is in the deep sea.

[07:21] ---

Super!

[07:27] ---

Hey, Nami! I'm glad that you're okay!

[07:30] ---

I just thought I was gonna die because of you!

[07:35] ---

Robin!

[07:38] ---

Robin.

[07:40] ---

Robin!

[07:41] ---

Nami?

[07:43] ---

Are you alright?

[07:45] ---

Where are we? The Fish-Man Island?

[07:47] ---

Yeah, probably. Franky is scouting it out now.

[07:51] ---

Oh, you're up, Robin!

[07:56] ---

--Thanks to you.

--Did you see Luffy and the others?

[07:58] ---

No, I can't find them.

[08:02] ---

We just got together again...

[08:05] ---

But there's no need to worry!

They wouldn't die so easily.

[08:11] ---

He's right.

[08:12] ---

We have to find the Sunny too

[08:15] ---

but first, should we check

with some inhabitants?

[08:18] ---

I found a town nearby.

[08:26] ---

Sanji-chan!

[08:28] ---

I'm on my way!

[08:33] ---

I'll...

[08:36] ---

...live...

[08:38] ---

...here!

[08:41] ---

Sanji-chan, you're so funny!

[08:45] ---

He seems to have recovered after all.
By his willpower alone?

[08:49] ---

I wanna swim like you guys.

[08:52] ---

Luffy-chin, you can swim with a bubble on.

[08:54] ---

Really?

[08:55] ---

Yeah, any craftsman in the city
can make one for you right away.

[08:59] ---

I'm glad because if he has a nosebleed now,

[09:02] ---

we don't have blood for a transfusion.

[09:04] ---

And Sanji's blood type is very rare.

[09:07] ---

Huh? That's not good, is it?

[09:10] ---

Hey, Camie.

[09:12] ---

There is somebody that I really
wanna see on the Fish-Man Island.

[09:17] ---

Who is it? The Mermaid Princess?

[09:19] ---

Nope.

[09:21] ---

It's Jimbei!

[09:25] ---

Boss Jimbei?

[09:27] ---

Hey Luffy, you mean Jimbei the Warlord?!

[09:31] ---

No, he resigned during the war so he's the former Warlord.

[09:34] ---

Yeah, he's my friend!

[09:36] ---

What's up with you?

You know the pirate empress, too.

[09:42] ---

When Ace died 2 years ago, I didn't lose heart...

[09:47] ---

...thanks to him!

[09:50] ---

You brat!

[09:56] ---

Can't you see things clearly now?!

[10:00] ---

You can't get back what you've lost!

[10:02] ---

What is it that you still have?!

[10:17] ---

I still have my friends!

[10:20] ---

I wanna see Jimbei!

[10:22] ---

See you at the Fish-Man Island in 2 years!

[10:25] ---

I'm looking forward to the day
when you and your friends visit us!

[10:31] ---

We made a promise to meet
again on this island.

[10:34] ---

Oh yeah, I read in the newspaper
that you were with Jimbei.

[10:39] ---

Yoo-hoo!

[10:45] ---

Where's Jimbei?

[10:47] ---

Um, Boss is not on the island now.

[10:51] ---

Huh?

[10:52] ---

He resigned from the Warlords
during the war 2 years ago.

[10:57] ---

So the former members of the Fish-Man
Pirates could no longer stay here

[11:01] ---

and they left with Boss Jimbei.

[11:04] ---

What?! So I can't see him here?

[11:08] ---

It's a long story. But the war had a
lot of effects on this island too...

[11:14] ---

--Camie!

--Camie!

[11:16] ---

--Camie!

--Camie!

[11:17] ---

Camie!

[11:19] ---

--A ship is coming!

--It might be!

[11:21] ---

--The royal family's ship!

--Maybe no one's on it!

[11:24] ---

I'm sure somebody is!

[11:26] ---

Who's on it, Medaka-chin sisters?

[11:29] ---

We don't know yet.

[11:30] ---

--You don't often see the royal family's ship.

--They seldom come here.

[11:34] ---

Maybe they're coming to catch Luffy-chin
and the others for illegal entry!

[11:38] ---

So what?

[11:39] ---

What?

[11:39] ---

You guys need to hide!

[11:43] ---

Sanji-chan, this way!

[11:45] ---

Okay!

SIGN RYUGU PALACE

[11:53] ---

Is it the royal family's gondola?

[11:55] ---

You think so?

[11:56] ---

--It is!

--Maybe!

[11:57] ---

--I bet so!

--So what?

[11:58] ---

But it can't be somebody
from the royal family!

[12:02] ---

They don't bother coming all the
way to this corner of the island.

[12:16] ---

The Neptune 3 brothers-sama are here!

[12:24] ---

Hello, girls of the cove.

SIGN RYUGU KINGDOM THE NEPTUNE 3 BROTHERS

[12:27] ---

I want to ask something.

[12:30] ---

--Princes!

--What brought you here?

[12:33] ---

Princes?

[12:36] ---

No, Sanji-chan!

[12:42] ---

Hide here and stay still.

[12:45] ---

What is this? Marshmallow?

[12:51] ---

Ah, no, it's not.

[12:53] ---

The milky sweet smell.

[12:56] ---

Don't know why but it makes me feel comfortable.

[12:58] ---

Is it a fruit from the

Fish-Man Island? Sniff, sniff.

[13:02] ---

Hey, what is...

[13:12] ---

I received a report of an illegal entry.

SIGN FIRST SON - FUKABOSHI (SHARK MERMAN)

[13:16] ---

Didn't they come here?

[13:18] ---

If you've seen them, tell me-fa-so-la-ti-do!

SIGN SECOND SON - RYUBOSHI (OARFISH MERMAN)

[13:21] ---

If you haven't seen them, that's fine-mi-re-do!

[13:24] ---

Moonfish! Shake, shake!

SIGN THIRD SON - MANBOSHI (MOONFISH MERMAN)

[13:27] ---

I wanna stay here and play!

[13:30] ---

We haven't seen anybody.

[13:32] ---

Are they that important?

[13:35] ---

That you princes have
to come all the way here?

[13:40] ---

Well, I'm not sure if they're
who I think they are yet.

[13:44] ---

He's not sure-mi-re-do!

[13:47] ---

I can't hold it any longer!

[13:49] ---

Everybody, let's dance together!

[13:58] ---

What's going on?

[14:01] ---

Hey, look! They're the
princes of Neptune's army!

[14:04] ---

Why're they here?

[14:06] ---

What a pain in the ass. What should we do?

[14:10] ---

Let's see how things go.

[14:14] ---

Hmmm. Okay. Thank you very much.

[14:17] ---

We'll check somewhere else.

[14:19] ---

Sorry to bother you when you're having fun.

[14:22] ---

Let's dance another time!

[14:25] ---

Sorry for the bother-so-fa-mi-re-do!

[14:27] ---

Anytime!

[14:29] ---

Maybe the border guards
were just seeing things.

[14:32] ---

They're leaving.

[14:41] ---

Sniff, sniff!

[14:43] ---

Sniff, sniff!

[14:45] ---

Sniff, sniff!

[14:48] ---

Sniff!

[14:51] ---

--Sanji!

--What is that?!

[14:59] ---

Sanji-chan!

[15:01] ---

That was too much blood! He's in danger!

[15:04] ---

He couldn't hold it! All that
pent-up excitement exploded!

[15:08] ---

Sanji!

[15:10] ---

That's...

[15:12] ---

No mistaking him.

[15:14] ---

The pirate - Straw Hat Luffy!

[15:21] ---

--Ammo Knights!

--Yes, sir!

[15:51] ---

Damn!

[15:53] ---

They look all the same!

[15:56] ---

Doesn't feel like I've advanced even a little!

[16:08] ---

Are you the Pirate Hunter
Zoro from the Straw Hats?

[16:15] ---

Yeah, so what?

[16:23] ---

There they are! Straw Hat and the others.

[16:26] ---

What should we do? They'll catch them first.

[16:28] ---

But we don't wanna cause any
trouble with Neptune's army.

[16:36] ---

Wait a minute!

[16:37] ---

We're sorry about the illegal entry!
But you can't arrest us now!

[16:42] ---

Can somebody donate blood now?!

[16:45] ---

If nothing is done,
our friend is gonna die within an hour!

[16:50] ---

His blood type is S RH negative.

[16:53] ---

It's rare but does anybody here share the same blood type?

[16:56] ---

Or are Fish-Men and Mermaids'
blood totally different?

[17:00] ---

Chopper-chin.

[17:01] ---

We don't have time! Anyone?!

[17:04] ---

This is... This is the dumbest way to die!

[17:08] ---

Somebody please! I beg you!

[17:11] ---

Give blood to Sanji!

[17:13] ---

Luffy-chin, Chopper-chin!

[17:16] ---

Mermaids and Fish-Men blood

[17:17] ---

are the same as humans so we can donate blood!

[17:21] ---

But...

[17:27] ---

Those humans are talking nonsense!

[17:33] ---

Those guys with sea monsters!

[17:35] ---

Prince Fukaboshi, that's Hammond
from the Fish-Man District.

[17:41] ---

There is nobody on this island who would

[17:45] ---

give blood to such lowly creatures as humans.

[17:50] ---

If somebody does,

[17:52] ---

he risks the Punishment of the Dark Night from human haters.

[17:56] ---

Punishment?

[17:58] ---

He can just keep losing
blood helplessly and die!

[18:04] ---

There is this old law in our kingdom.

[18:08] ---

Donating blood to humans is prohibited.

[18:13] ---

What?!

[18:14] ---

Make no mistake!
You humans set the rule first!

[18:19] ---

You people have a long history
of fearing us as monsters

[18:24] ---

and refused to get your blood mixed-up!

[18:27] ---

That's why Fisher Tiger,
the hero of the Fish-Man Island, died.

[18:34] ---

Fisher... Tiger?

[18:36] ---

He risked his own life to
free slaves of all races

[18:40] ---

but after a bloody war,

[18:42] ---

he lost his life although he could've
survived if he had a transfusion!

[18:48] ---

Those heartless humans
refused to give blood so he died!

[18:54] ---

Straw Hat, here is what I want you to do.

[18:58] ---

Just give up on your crewmember's life

[19:01] ---

and come to the Fish-Man District with us!

[19:04] ---

The captain of the New Fish-Man Pirates

[19:07] ---

- Hordy Jones is expecting you guys.

[19:11] ---

Shut up!

[19:13] ---

Hey, I don't know about the law but please!

[19:16] ---

Isn't there anyone with S RH negative?!

[19:20] ---

I'll do anything to repay you!

[19:22] ---

Just as long as you save his life now!

[19:26] ---

I said "It's no use"!

[19:31] ---

Camie!

[19:32] ---

If you don't comply...

[19:33] ---

Second Gear!

[19:37] ---

...I'll take you by force!

[19:40] ---

Trawl Net!

[19:43] ---

I told you that we weren't gonna join you!

[19:48] ---

..Jet...

[19:50] ---

Pistol!

[19:59] ---

Luffy, a monster behind you!

[20:10] ---

Hammond and the others got...

[20:13] ---

The monster gave up without fighting!

[20:17] ---

Cool!

[20:18] ---

What was it? Luffy-chan's unbelievable!

[20:22] ---

Impressive.

[20:24] ---

Luffy-chin and everybody!

[20:30] ---

Bring Sanji-chin, too! Let's go to the town!

[20:35] ---

It's the Ryugu!

[20:38] ---

There are many humans at the harbor of the town! Hurry up!

[20:41] ---

Okay!

[20:54] ---

Alright, we're ready! Camie, let's go!

[20:57] ---

Uh-huh! Please, Ryugu-chin, take us to the town!

[21:00] ---

Mosu!

[21:02] ---

Hey you, wait! The Ryugu is Princes'...

[21:05] ---

I'm sorry! I'll bring it back to you as soon as we save Sanji-chin!

[21:09] ---

They're leaving!

[21:11] ---

We don't have a ride home-fa-mi-re-do!

[21:15] ---

Hmm.

[21:18] ---

I'm sorry. If my blood type matched, I wouldn't refuse.

[21:24] ---

You don't have to apologize.

[21:26] ---

It all started because of his lecherous feelings.

[21:30] ---

Look. He's still smiling a little.

[21:33] ---

...And at the same time, it's nice and bouncy...

[21:37] ---

Sanji, that's enough!

Don't think about anything!

[21:41] ---

You're in a delicate state!

[21:45] ---

You and Hachi were discriminated against at Sabaody 2 years ago

[21:49] ---

so I guess it really runs deep.

[21:51] ---

I can't believe Sanji's dirty
mind caused such a big issue!

[21:54] ---

Yeah, and even if we get to the town,

[21:58] ---

I don't know if we can find a donor right away.

[22:00] ---

What?

[22:01] ---

We haven't had that many
human visitors for a month.

[22:06] ---

You guys are our first visitors in a while.

[22:09] ---

Why? I thought this was the famous scoop.

[22:12] ---

Yes, it is a famous spot.

[22:14] ---

We don't know why.

[22:16] ---

They say maybe somebody
is standing in the voyagers' way.

[22:20] ---

Somebody powerful is up to something
- that's the talk of the Kingdom.

[22:28] ---

That was no good, ladies.

[22:30] ---

Why were you hiding the pirates?

[22:35] ---

I'm sorry, Prince Fukaboshi.

[22:37] ---

They were Camie's friends.

[22:40] ---

And they were good people and we
didn't want them to be arrested.

[22:46] ---

I hope Sanji-chan will be fine.

[22:48] ---

You ladies mistook us.

He's a well-known pirate,

[22:53] ---

he didn't need to go through immigration.

[22:56] ---

Because we know his identity.

[22:58] ---

We were looking for them for
another reason-re-mi-fa!

[23:04] ---

Oh, is it so?

[23:09] ---

And we were unable to deliver
the message from Jimbei, as well.

[23:22] ---

Sanji's overexcitement has put him in danger.

[23:26] ---

Luffy and his crew follow Camie to the Mermaid Cafe
in search of a blood donor to save his life.

[23:31] ---

There, they meet a gifted psychic, Madam Sharley,

[23:36] ---

and she predicts a terrible future for Luffy's crew!

[23:41] ---

On the next episode of One Piece!

[23:43] ---

"The Fish-Man Island Will Be Annihilated?!
Sharley's Prophecy!"

[23:45] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

[23:47] ---

Revision #1

Created 2024-03-11 01:13:05 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 01:13:06 UTC by whimsee